



**PPIC**

**PUBLIC POLICY  
INSTITUTE OF CALIFORNIA**

contacto *Linda Streat*  
**415 291 4412**

*Andrew Hattori*  
**415 291 4417**

500 Washington St., Suite 600  
San Francisco, California 94111  
*tel* 415 291 4400  
*fax* 415 291 4401  
*web* [www.ppic.org](http://www.ppic.org)

To view this press release in English, please visit  
our website at:  
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

**Prohibición de divulgación: No publicar ni difundir antes de las 10:00 p.m. PST del día lunes 17 de noviembre**

**PREPARACIÓN PARA LO INEVITABLE: ESTRATEGIA ESTATAL CONTRA EL  
CALENTAMIENTO GLOBAL  
NECESIDADES DE PROGRAMACION PARA HACER FRENTE A CAMBIOS CLIMÁTICOS**

SAN FRANCISCO, California, 17 de noviembre de 2008 — Algunas instituciones californianas como los organismos de gestión del agua y las empresas eléctricas públicas están preparándose ya para los efectos inevitables de los cambios climáticos. Pero otros todavía tienen que prepararse de manera eficaz para los retos de una California más cálida, según un informe publicado hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC).

Aun y cuando los ambiciosos esfuerzos del estado para reducir las emisiones de gases invernadero de efecto invernadero den resultado, California necesita una política integrada para prepararse para los cambios climáticos que afectarán la economía, el medio ambiente y la vida cotidiana de los residentes, recomienda el reporte.

PPIC también publicó un segundo informe, una encuesta sobre los gobiernos de los condados y las ciudades de California en el que se concluye que aproximadamente tres cuartos de las personas encuestadas participan en actividades relacionadas con los cambios climáticos. Esta encuesta se llevó a cabo en asociación con el Institute for Local Government.

En el primer informe, *Preparing California for a Changing Climate* (Preparando a California Para el Cambio Climático), se explora la agilidad de California para responder al aumento de la oleadas de tormenta, olas de calor, sequías, incendios y otros efectos inevitables del calentamiento global. En el informe se concluye que algunas instituciones tienen una mayor capacidad de respuesta que otras. Por ejemplo, los organismos de gestión del agua y las empresas eléctricas públicas, que están obligadas a prestar servicios directos al público, intentan activamente aumentar su agilidad de respuesta. Además, la Comisión Costera (*Coastal Commission*) y la Comisión para la Conservación y Desarrollo del Área de la Bahía de San Francisco (*Bay Conservation and Development Commission*) actualmente abordan los retos de la subida del nivel del mar. Pero falta mucho por hacer en otras áreas, incluida la gestión de las inundaciones, la conservación del ecosistema, la salud pública y la planificación de la calidad del aire.



Los esfuerzos por reducir las emisiones de gases de efecto invernadero pueden representar un apoyo en la preparación para los cambios climáticos, pero algunas veces los objetivos de reducción de las emisiones y las medidas de preparación para los cambios climáticos están en conflicto. Por ejemplo, plantar árboles de sombra puede reducir las necesidades de acondicionamiento de las viviendas, pero también puede requerir más agua. Esa es la razón por la cual es necesario considerar estas cuestiones conjuntamente.

En el informe, que fue financiado en parte por The Nature Conservancy, Next 10 y Pacific Gas and Electric Company, se identifican seis medidas que el estado debería tomar para prepararse para los cambios climáticos:

- **Mejorar la ciencia de base.** El estado necesita mejores y más precisas estimaciones de los cambios de temperatura del aire y el agua, del nivel del mar y de las oleadas de tormenta.
- **Ayudar a las organizaciones en primera línea a interpretar la ciencia.** Por ejemplo, las pautas establecidas por el estado sobre la programación relativa a la subida del nivel del mar pueden ayudar a los organismos locales a garantizar que los nuevos edificios y construcciones sean menos vulnerables a las inundaciones costeras.
- **Determinar los casos en que se necesiten medidas anticipadas.** En algunas áreas, no actuar ahora dará como resultado mayores costos y menos opciones en el futuro. Por ejemplo, planificar ahora cómo abordar las necesidades futuras en relación al hábitat, puede ayudar a proteger a las especies autóctonas contra la extinción.
- **Perfeccionar los instrumentos y procedimientos existentes.** Incluso cuando existan estrategias, será importante considerar los efectos de los cambios climáticos. Por ejemplo, los organismos locales y estatales necesitan perfeccionar los planes locales de emergencia contra el calor, para que el estado pueda programar como abordar las olas de calor más extremas y frecuentes.
- **Fortalecer las iniciativas para las acciones coordinadas.** Es necesaria la cooperación entre organismos, niveles de gobierno y sectores. Por ejemplo, el suministro del agua y el control de las inundaciones se gestionan de manera separada, pero ambos se beneficiarían de una acción coordinada como respuesta a los cambios de la nieve de Sierra.
- **Realizar ajustes normativos y jurídicos para facilitar la adaptación.** Es posible que el marco jurídico en el que los organismos operan también necesite modificaciones. Por ejemplo, se necesitarían acciones estatales y quizás federales, para autorizar a los distritos de la calidad del aire local a incorporar en sus planes los cambios climáticos y ofrecerles incentivos para hacerlo.

“California es ya líder en las iniciativas para reducir los efectos del calentamiento global. Ahora, tenemos la oportunidad de ser líder en el desarrollo de sistemas para limitar los daños que no podemos evitar”, dice la investigadora adjunta de PPIC, Louise Bedsworth, co-autora del informe junto con Ellen Hanak, directora de investigaciones e investigadora adjunta titular de PPIC.



¿Cuáles son las respuestas a los cambios climáticos? En el segundo estudio, *Climate Policy at the Local Level* (Políticas Climáticas a Nivel Local), se concluye que las actividades de gobierno de los condados y las ciudades en relación a los cambios climáticos son frecuentes especialmente en el Área de la Bahía de San Francisco y el Área Metropolitana de Sacramento, donde iniciativas regionales y de los condados apoyaron dichas acciones. En el estado, estas iniciativas son generalmente más comunes en las comunidades más pobladas, con ingresos del hogar más elevados o con un número menor de votantes republicanos.

“Las colaboraciones con grupos de empresas, entidades sin fines de lucro, empresas públicas y organismos regionales fueron cruciales para muchos de los programas que tuvieron éxito en la reducción de las emisiones. La acción del gobierno local es mucho menor en el sector de la adaptación a los cambios climáticos”, dice Hanak, co-autora del informe junto con un equipo de investigadores de PPIC.

Para detalles completos sobre los resultados y las conclusiones de cada informe, visite [www.ppic.org](http://www.ppic.org).

### **Acerca de PPIC**

El Public Policy Institute of California es una organización privada y sin fines de lucro, dedicada a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto se creó en 1994 con una donación de William R. Hewlett. PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

###